

la guitare contemporaine  
collection rafael andia

leo brouwer

EL DECAMERON NEGRO

pour guitare



éditions musicales  
transatlantiques  
paris



# **EL DECAMERON NEGRO**

*LE DECAMERON NOIR*

## **I. LA ARPA DEL GUERRERO**

*LA HARPE DU GUERRIER*

## **II. LA HUIDA DE LOS AMANTES POR EL VALLE DE LOS ECOS**

*LA FUITE DES AMANTS PAR LA VALLEE DES ECHOS*

## **III. BALLADA DE LA DONCELLA ENAMORADA**

*BALLADE DE LA DEMOISELLE AMOUREUSE*

# LE DECAMERON NOIR

POUR GUITARE

LEO BROUWER  
(1981)

## I. La Harpe du Guerrier

EL ARPA DEL GUERRERO

(♩ = 70)  
(in 1)

*f* *p* *mp* *f marcato* *p* *mp*

*legato* *p* *sub. cresc.* *f marcato* *p* *mp*

*legato* *pp* *cresc. - - poco - - a - - poco*

*Cedendo* *Un poco sostenuto lirico (lyrique)*

*a* *m* *i* *m* *i* (2) *ten.* *C 6* *legato* **3**

*b* **1<sup>o</sup>** *C 4* **2<sup>o</sup>** *ten. legato* *a Tempo* *mp*

*mp* *cresc.* *mp*

*f* *mp*

*f* *p* **XII VII** *Tranquillo* *p oscuro*

*C 3* *C 1* *(C 4)* (2) 4

*C 7* *dolce* *poco*

*C 4* *Rall.* *C 4*

Tempo I°

*p*

Un poco sostenuto

*1<sup>o</sup> p dolce sub.*  
*2<sup>o</sup> f*

*poco ten.*  
*cresc.*

*2<sup>o</sup>*

*p*  
*f marc.*

*p*

*mf*  
*p*  
*cresc.*



# II. La Fuite des Amants par la Vallée des Échos

## LA HUIDA DE LOS AMANTES POR EL VALLE DE LOS ECOS

LEO BROUWER  
(1981)

### A Declamato pesante

♩ 2

*d. vibrar*

### B Presage

*d. vibrar*

### C Primer Galope de los Amantes

Poco a poco accel. - - - - -

*pp* (2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup>, = rapido)

(cresc. 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>)

*f*

*f molto*

*dim. poco a poco*

*pp*

crescendo

Allargando

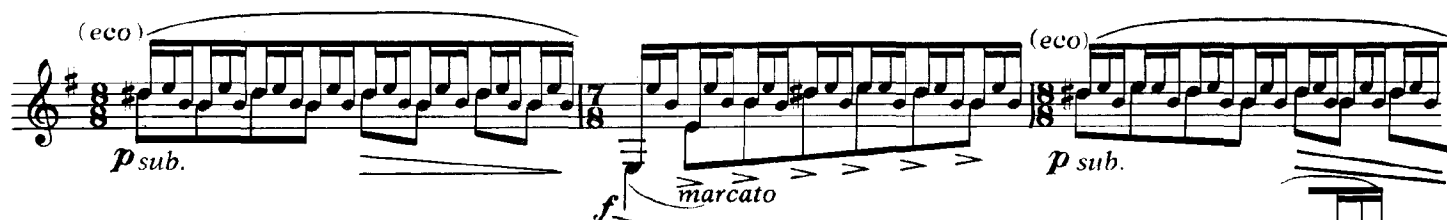
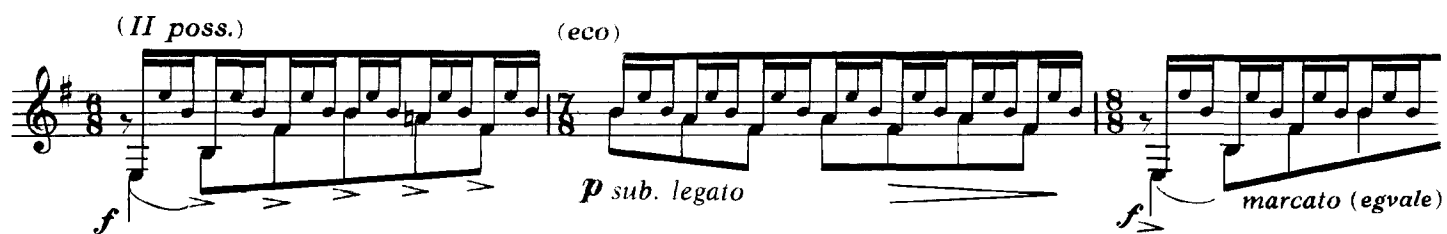
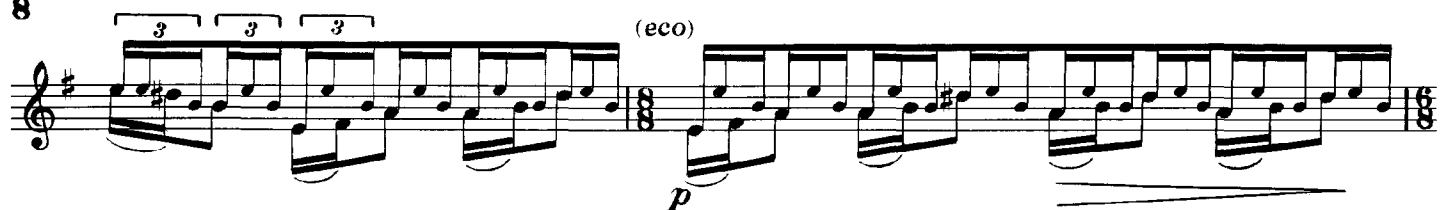
**D Presagio**
**E Declamato**
**F Recuerdo (Tranquillo)**
**G Por el Valle de los Ecos**

Rápido (galopante)

(eco) (como resonancia)

(3) simile





Poco rall. - - - [H] Ritorno

ten.

Rall. e dim. ----- 9

*f marcato* *p sub.* (5) (6) XII VII

**I Epilogo (lento)**

*breve*

*mf d. vibrar (laissez vibrer)* *mp* *p* *Rall.* *d. vibrar* (4) 1 (*pp*)

**III. Ballade de la Demoiselle Amoureuse**  
**BALLADA DE LA DONCELLA ENAMORADA**

LEO BROUWER  
 (1981)

(6) = Re

**Moderato**

*p i*

(5) 0 1 3 0 (5) 0 0 0 0 1 3 0 0 *sempre lirico* *r.h. harm. XIX* (1) (4) *r.h. art. harm. XIX* (3)

*Rall.* *Rit.*



[illegible]

C5 *4-4*  
 (9) (2) *ami* *am* *p*  
 C1  
 C7  
*p i p i p i*  
 C7 *legato*  
 Rall. --- Cedendo --- Poco ritenuto ---  
 C7 *legato*  
 Tranquillo (T<sup>o</sup> I<sup>o</sup>) *al* *ff*  
 Rall. --- Più mosso (T<sup>o</sup> II<sup>o</sup>)  
 C2 *f marcato*  
*mp*  
 C2 C4 *p*  
*ff*



Musical notation for guitar, featuring various chords (C5, C7, C5, C7), fingerings, and performance instructions:

- rasg.* (rhythmic staccato)
- mi p* (muted piano)
- poco* (a little)
- molto marcato* (very marked)
- Un poco sostenuto* (a little sustained)
- Cedendo* (yielding)
- Rall.* (rallentando)
- pizz* (pizzicato)
- pp* (pianissimo)

# EDITIONS MUSICALES TRANSATLANTIQUES

## MUSIQUE POUR GUITARE

extrait du Catalogue

### œuvres faciles et de moyenne difficulté

- |  |   |
|--|---|
| <b>ALBENIZ M.</b><br>Sonata (Andia)  | <b>LAURO Antonio</b><br>7 Chansons traditionnelles des enfants de France  |
| <b>ANONYME (16<sup>e</sup> s.)</b><br>Greensleeves (Nobla)<br>Greensleeves, pour flûte et guitare (Carlos)   | <b>LERICH Pierre</b><br>Valse   |
| <b>ANONYME (18<sup>e</sup> s.)</b><br>Suite en Sol mineur (Pieters)  | <b>LEROY Adrian</b><br>Pavane et gaillarde (Hinojosa)<br>4 Danses de cour (Hinojosa)  |
| <b>BACH J.S.</b><br>Prélude de la 4 <sup>e</sup> Suite (Andia)<br>Gigue (Andia)<br>Suites Françaises, pour 2 guitares (+ disque)                                 | <b>LOPEZ Joaquim</b><br>4 Mélodies populaires espagnoles  |
| <b>BARRENSE-DIAS</b><br>Bachiana op.5<br>4 Danses<br>Samba do virtuoso<br>6 Chansons brésiliennes<br>Les Guitaristes brésiliens vol.1<br>9 Chansons brésiliennes | <b>MAIDONADO Raul</b><br>Aire de Huela  |
| <b>CARULLI Ferdinand</b><br>Andante et Rondeau de Mozart (Andia)   | <b>MERANGER Paul</b><br>4 Etudes  |
| <b>CARVALHO Souza</b><br>Toccata (Andia)   | <b>MEUNIER Thierry</b><br>7 Préludétudes  |
| <b>CORELLI Arcangelo</b><br>Gigue (Andia)<br>Sonate en Mi mineur (Andia)   | <b>MOURAT Jean-Maurice</b><br>14 Miniétudes<br>Facilissimo  |
| <b>COEK Armand</b><br>Légendes   | <b>MUDARRA Alonso</b><br>3 Fantaisies pour développer les mains (Rebours)<br>3 Fantaisies faciles (Rebours)   |
| <b>CARCASSI Matteo</b><br>Variations sur « Au Clair de la Lune » (Meunier)   | <b>MURCIA Santiago de</b><br>Allegro et gigue (Andia)<br>4 Petites pièces (Andia)<br>Tarantelas (Andia)   |
| <b>DAGOSTO Sylvain</b><br>Etude en Fa majeur<br>Le petit guitariste<br>Romance en Mi<br>Rêve vosgien   | <b>NAZARETH Ernesto</b><br>5 Chœurs (Barrense-Dias)   |
| <b>DANDRIEU Jean-François</b><br>La Gémissante, Les Tendres Reproches, Les Fifres  | <b>RIPPE Albert de</b><br>2 Fantaisies de guiterne (Pieters)  |
| <b>DAN'EL John</b><br>Rosamunde Pavan  | <b>SANTA CRUZ</b><br>Jacaras (Hinojosa)   |
| <b>DELAUNAY Paul</b><br>Le Petit Gitan<br>Prélude en Ré<br>Toccata   | <b>SANZ Gaspar</b><br>2 Fugues, avec tablatures (Andia)   |
| <b>DAZA Esteban</b><br>Cuatro Fantaisias a tres (Hinojosa)<br>Cuatro Fantaisias de pasos largos  | <b>SAUGUET Henri</b><br>Musiques pour Claudel (2 vol.)  |
| <b>DIABELLI Antonio</b><br>Trio pour flûte, alto et guitare  | <b>SCARLATTI Domenico</b><br>Gavotta L58 (Andia)<br>Sonate L78 (Andia)<br>Sonate L131 (Andia)<br>Sonate L173 (Andia)<br>Sonate L241 (Andia)<br>Sonate L430 (Andia)<br>Sonate L446 (Andia) |
| <b>DOWLAND John</b><br>4 Pièces faciles (Hinojosa)   | <b>SEIXAS Carlos</b><br>Sonata SK37 (Hinojosa)  |
| <b>GAULT Philippe</b><br>Espoir  | <b>SOLER Padre Antonio</b><br>Sonate N° 84 (Andia)<br>Sonate N° 87 (Andia)  |
| <b>KATCHATURIAN Aram</b><br>Prélude  | <b>VALDERRABANO Enriquez de</b><br>2 Fugues (Hinojosa)  |
| <b>LABROUVE Jorge</b><br>10 Esquisses<br>12 Etudes<br>Etudes faciles   | <b>WEISS Sylvius Leopold</b><br>Ouverture et Ballet (Andia)   |
|  | <b>WERNER Jean-Jacques</b><br>Arabesques  |

### Recueils divers et méthodes

- |  |  |
|--|--|
| <b>ANDIA-FAYANCE</b><br>Panorama de la guitare   | <b>MEUNIER Thierry</b><br>La guitare romantique (2 vol.)<br>La guitare baroque<br>Petite Anthologie de musique ancienne (2 vol.)   |
| <b>BAKER Mickey</b><br>Méthode   | <b>NOBLA Marcel</b><br>La guitare expliquée, méthode   |
| <b>DIVERS</b><br>Jeux interdits (musique du Film)<br>Jeux interdits (tablature)<br>Jeux interdits (2 guitares)   | <b>PIN Georges</b><br>Méthode de Jazz et d'Accompagnement  |
| <b>HINOJOSA Javier</b><br>4 Pièces de la Renaissance espagnole<br>Vihuelistas du 16 <sup>e</sup> s. (2 vol.)<br>4 Pièces polyphoniques pour 2 guitares | <b>SAGRERAS J.S.</b><br>Premières Leçons de guitare<br>Deuxièmes Leçons de guitare<br>Troisièmes Leçons de guitare (à paraître)<br>Quatrièmes Leçons de guitare (à paraître)<br>Cinquièmes Leçons de guitare (à paraître)<br>Sixièmes Leçons de guitare (à paraître) |
| <b>LAPEYRE Thérèse</b><br>Méthode de guitare   |  |

TR GC 1704 - Code Prix : ①

 THEODORE  
PRESSER  
COMPANY  
\$1700